

Indo-European Studies

Sektionsleitung / Section Supervision: Matthias Fritz, Michael Meier-Brügger

Raum / Room: Seoul (1.2002)

Keynote

Zwei Jahrhunderte Indogermanistik: Eine Bilanz aus indoiranischer Perspektive

Martin Joachim Kümmel (Universität Jena)

Seit Beginn der historisch-vergleichenden Sprachwissenschaft hat das Indoiranische, speziell das Sanskrit, eine entscheidende Rolle in der Indogermanistik gespielt. Erst die „Entdeckung“ des Sanskrits durch europäische Gelehrte führte zu der Entwicklung der Wissenschaft von der Sprache. Die indoiranischen Sprachen stellen auch die nach muttersprachlicher Sprecherzahl und Sprachenanzahl heute größte Unterfamilie dar. Im Widerspruch zu diesen beiden Tatsachen steht jedoch eine gewisse relative Unterrepräsentation der indoiranischen Sprachen in der indogermanistischen Forschung. Diese hat sich insgesamt viel mehr und vor allem viel genauer mit den europäischen Sprachzweigen des Indogermanischen beschäftigt hat, besonders was die jüngere Sprachgeschichte betrifft. Im Gegensatz zu vielen europäischen Sprachen (die ja oft als Nationalsprachen einen hohen Status hatten und haben) gibt es selbst für eine der prominentesten indoiranischen Sprachen, das Persische, keine aktuelleren historischen Grammatiken oder etymologischen Wörterbücher, ganz zu schweigen von den vielen kleineren Sprachen. Aber auch die mitteliranischen Sprachen, größtenteils früher bezeugt als viele gut erforschte europäische Sprachen, sind sprachhistorisch weit weniger erschlossen, und das Mittelindoarische steht völlig im Schatten des Sanskrits, ganz zu schweigen von den modernen Sprachen ohne historisch belegte Vorgänger. In geringerem Maße ist auch bei den vergleichsweise gut bearbeiteten altindoiranischen Sprachen das Altiranische im Vergleich mit dem Altindischen deutlich weniger gut bearbeitet, und innerhalb des Altindischen selbst wurde eine ernsthafte historisch-philologische Analyse von der Indogermanistik auch relativ lange vernachlässigt. Glücklicherweise hat es aber in den letzten sechs Jahrzehnten große Fortschritte gegeben. Der Vortrag soll zeigen, wie viel in dieser Zeit erreicht wurde, wie viel aber auch noch zu tun bleibt.

Presentations

B mälle ,stumpfsinnig‘, A māl ,stumpfsinnig; alt, verbraucht‘

Giulio Imberciadori (Ludwig-Maximilians-Universität München, Deutschland)

Das Adjektiv B mälle ,stumpfsinnig, tōricht‘ ist zweimal belegt (B117a4MQ arch., B605b2Š kl.). In B605b2-b3 erscheint B mälle als Antonym zum Adjektiv B tikṣnendri ,scharfsinnig, skt. tīkṣnendriya-‘. Ebenso erscheint die zweimal belegte A-tocharische Entsprechung māl (A275a5, YQ I.3a7) als Antonym zu A knānmām ,weise; weise Person‘. Ferner ist A māl als Glosse des Adjektivs skt. khusta- ,alt, verbraucht‘ in SHT 1317B5 belegt (mit metonymischer Bedeutungsverschiebung ,stumpfsinnig‘ → ,alt, verbraucht‘).

B mälle, A māl galten bislang als etymologisch ungeklärt. Im vorliegenden Beitrag wird vorgeschlagen, beide Adjektive an die Wurzel uridg. *meh3- ,Mühe bereiten‘ anzuschließen. Ein plausibles indogermanisches Derivationsstemma wird angenommen: uridg. *mh3-ló- ,erschöpft, (geistig) schwach‘ > vorurtoch. *ma-lo- → *ma-ljo- > urtoch. *mallæ > B mälle, A māl. Die anzunehmende Bedeutungsverschiebung ,erschöpft, schwach‘ → ,geistig schwach‘ → ,stumpfsinnig, tōricht‘ verfügt über Parallelen: vgl. lit. lėtas ,schwach; einfältig‘ ~ lett. lēts ,leicht(sinnig)‘; an. dofinn ,schlaff‘ ~ mhd. top ,unsinnig‘ usw. Ebenso kann uridg. mh3-ló- (> B mälle, A māl) in etymologische Verbindung mit dem isolierten Lexem gr. μῶλος, -υος ,geschwächt (auch geistig), erschöpft; weich‘ (Sophokles) gesetzt werden (adjektivierter Fortsetzung der u-Substantivierung mó/éh3-lu- ,der Erschöpfte, Schwache‘ zu *mh3-ló- ,erschöpft, schwach‘).

The Hittite hi-conjugation: some reasoning to be considered

Josef Johann Jarosch (University Erlangen-Nürnberg (retired), DE)

The Hittite hi-conjugation is described as basically incompatible with the Graeco-Aryan verbal system and consequently as reconstructionally insolvable. There might, however, be no *hi*-conjugation at all. There might be just an upgrading vowel -ó- in the „strong“ alternant which is always tightly combined with the stative endings („combining theory“; here below: "TEN").

Only one sixteenth of the Hittite verbal area (6,25 %) is concerned: not the stative section, nor the mi-verbs, nor the middle of the *hi*-verbs, nor the plural of the active of the *hi*-verbs (which keeps the original endings, especially the far-beyond-doubt-attested 3pl ending *énti*, untouched).

Ergo, the conclusive refutation of the nine traditional *hi*-conjugation theories may run as follows:

One: *énti* is not a 3-pl-perfect ending („perfect theory“; e.g. Eichner).

Two: *énti* is not a 3-pl-middle ending („middle theory“; e.g. Rosenkranz).

Three: *énti* is not a 3-pl-perfect-middle ending („perfect-middle theory“; e.g. Meid).

Four: *énti* is not a 3-pl-middle-déclassé ending („middle-déclassé-theory“; e.g. Neu).

Five: *énti* is not a nominal ending („nominal theory“; e.g. Cowgill).

Six: *énti* is not a 3-pl-thematic ending („thematic theory; e.g. Couvreur, Pedersen, Watkins).

Seven: *énti* is not a 3-pl-h₂e-conjugation ending („h₂e-conjugation theory“; Jasanoff).

Eight: *énti* is not a 3-pl-inactive ending („inactive theory“, Gamkrelidze-Ivanov).

Nine: *énti* is not a 3-pl-voice-opposition ending (Sarah Rose, Memorial University St. John's, Newfoundland).

TEN: Does not exist, because there is no *hi*-conjugation. In other words, *énti* solely is an athematic 3-plural-indicative-present-active ending. Or, in short: there are, to be sure, *hi*-verbs in Anatolian, but there is no *hi*-conjugation.

Relative Constructions in Classical Sanskrit

Antonia Ruppel, Adriana Molina-Munoz, John Lowe (University of Oxford)

From earliest Vedic on, Sanskrit presents correlative constructions, where the relative clause (RC) containing a relative pronoun is followed or preceded by the main clause containing an optional correlative pronoun (CP), e.g. (1). These RCs can contain multiple RPs, co-referring to an often equal number of CPs, e.g. (2).

(1) *yasya no dāsyati pitā sa no bhartā bhaviṣyati* ‘to whom (our) father will give us, he will be our husband.’ (Rāmāyaṇa 1.31.19)

(2) *yaḥ svabhāvo hi yasya syāt tasya asau duratikramah*

‘Whatever nature someone might have, that is difficult to overcome by him.’ (Hitopadeśa 3.8)

Correlatives are typologically rare and often limited to head-final languages; yet they constitute the major relativization strategy in various Indo-Aryan languages. The analysis of the constructions in (1-2) is not a central issue within the mainstream Indian linguistic tradition; in Western linguistics, they are predominantly analyzed as conjoined or symmetrically adjoined based on evidence mainly from the multi-headed constructions in (2). The focus of prior work has been primarily on Vedic data.

In our study, we present the results of a large-scale corpus search, in which we have extracted the relevant constructions from an electronic corpus of Sanskrit running to over 5 million words. We focus on Classical Sanskrit and aim to concentrate on aspects that have remained unanswered, such as the positioning of the relative and correlative pronouns within the clause, matching and head requirements (i.e. one-to-one correspondence between the RP and the CP), as well as the semantic interpretation of the multi-headed constructions.

To comb the disease

Matilde Serangeli (Friedrich-Schiller-Universität Jena, Germany)

A unique figurative expression is attested in the Luwian ritual described in CTH 765.1 and CTH 409.1: [TO COMB (down) – DISEASE] = [TO HEAL], with *kiša-* ‘to comb’ (+ *katta* ‘down’) and *milta-* ‘disease’. Two passages from Ancient Greek and Vedic Sanskrit offer a good parallel to the Anatolian passages: Greek *ξάινω* ‘to comb’ (+ *κατὰ* ‘down’), attested within a complex simile between the purification of the city and processing wool (Aristoph. *Lys.* 574-86, 4th cent. BC), and Vedic *kṣaṇ-* ‘to card (wool)’, most likely used metaphorically in the sense of ‘to card the evil/hostility away (from someone)’ (AVP 2.31.4, early 1st mill. BC). Ultimately, the verbs Luw. *kiša-*, Gk. *ξάινω*, and Ved. *kṣaṇ-* go back to the same PIE root **kes(-n)-* ‘to comb, to card (wool)’, while the direct object of the verb attested in the three branches cannot be traced back to a single PIE root. In this paper, I argue for the possibility that the Anatolian metaphor ‘to comb (down) a disease’, meaning ‘to heal someone from a disease’, is based on the activity of ‘carding wool from impurities’, which may go back to PIE stage. Should this hypothesis be correct, it would enrich the numerous metaphors known in the Indo-European branches from the semantic field of textile production.

Discourse Grammar of Luwian Incantations

Ilya Yakubovich (Russische Akademie der Wissenschaft / Philipps-Universität Marburg, Germany)

Luwian is an Anatolian language closely related to Hittite, which is attested in cuneiform and hieroglyphic transmission. The Luwian texts are still imperfectly understood, especially those preserved in cuneiform. As long as the majority of them lacked coherent translations, the researchers focused on their semantic interpretation, which was naturally dependent on the etymological analysis of their lexicon. Now that the luwili project (<https://luwili.wordpress.com/>) led to a significant extension of well-understood Luwian cuneiform passages, the application of the combinatorial approach can lead to the elucidation of their discourse grammar.

Although the Luwian cuneiform texts usually represent short incantations embedded into Hittite rituals, they make use of a special set of devices in order to ensure cohesion within the respective passages, as well as linkage to the Hittite ritual instructions. These include both word order permutations and discourse particles, some of them without precise counterparts in Hittite or Luwian hieroglyphic texts. The present talk will focus on the discourse grammar of the Luwian incantations that are embedded in Hittite rituals associated with the Anatolian regions of Kizzuwadna and/or Lower Land. The syntactic framework for the proposed study is that of Knud Lambrecht, "Information Structure and Sentence Form" (CUP 2012).